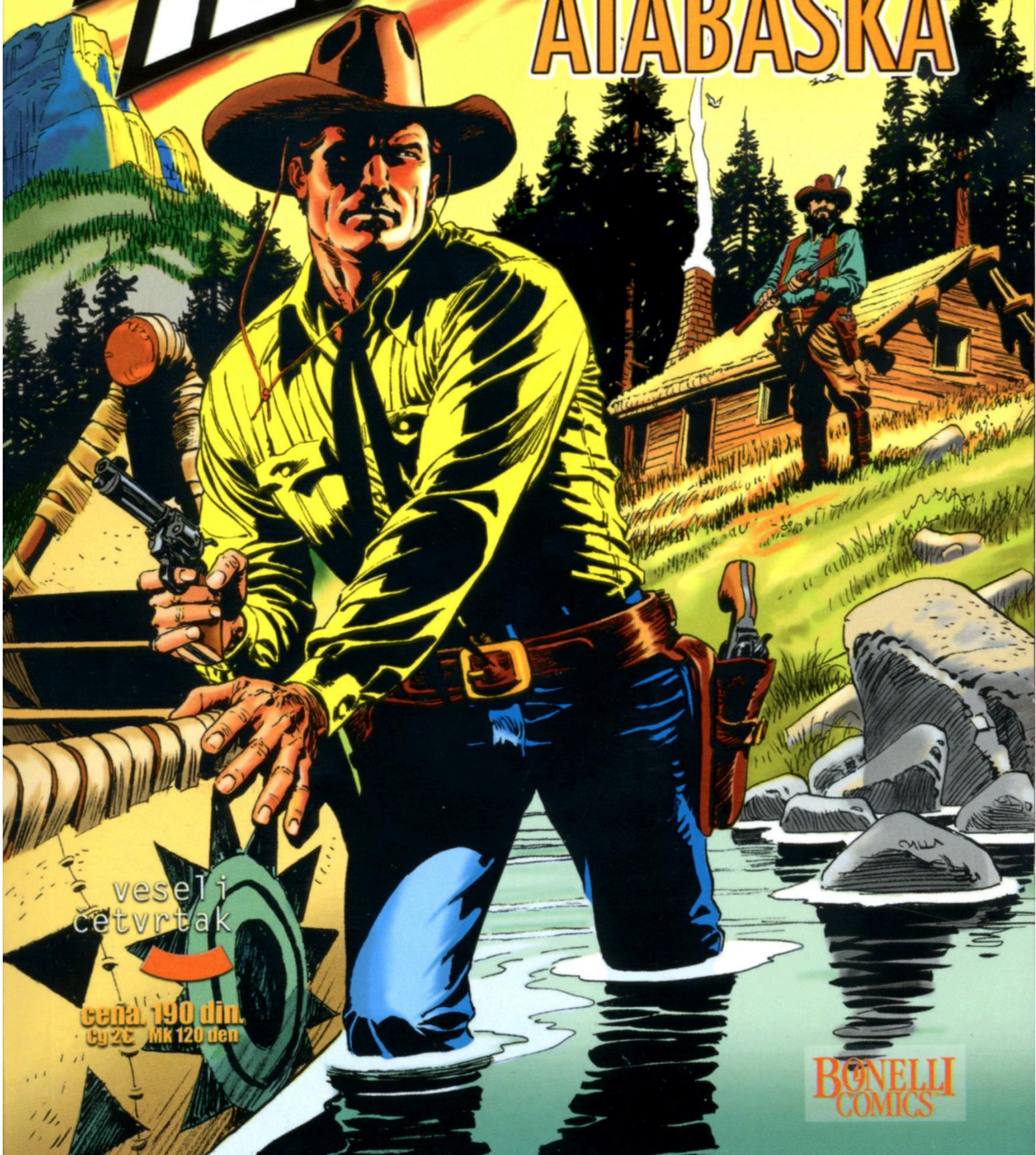


TEX

JEZERO ATABASKA



veseli
četvrtak

cenā 190 din.
Cj2E MK 120 den

BONELLI
COMICS

TEX

JEZERO ATABASKA BR. 30 19. 5. 2011.
tromesečno izdanje

autor lika

Gianluigi **BONELLI**

tekst

Claudio **NIZZI**

ortež

Fernando **FUSCO**

naslovna strana

Claudio **VILLA**

glavni urednik

Dušan **MLADENVIĆ**

prevod

Sandra **KNEŽEVIĆ**

lektura

Tamara **ĐUKANOV**

redakcija

Igor **KNEŽEVIĆ**,
Igor **MALOVIĆ**, Marko **ŠELIĆ**

izdavao

GRAFART, Beograd, tel. 011 264 89 43
e-mail: redakcija@veselicetvrtak.com

štampa



distribucija

GLOBAL PRESS Tel: 011 3292 315



Dragi čitaoci,

Za sva propuštena izdanja edicije Veseli Četvrtak, možete se obratiti putem mejla: klubcitalaca@veselicetvrtak.com, telefonom: 011 271 0 488, ili ih možete kupiti u maloprodajnim OBJEKTIMA

TRAFIKA
• u Beogradu, ul. Sarajevska 40/lok. 4
• u Beogradu, Sarajevska 29 • u Beogradu, Bulevar despota Stefana (29. novembra) 74 • u Beogradu, Bulevar despota Stefana (29. novembra) 93 • u Beogradu, 27. marta 33 • u Beogradu, Bul. Kralja Aleksandra 199a • u Beogradu, Cara Dušana 66 • u Beogradu, Cara Dušana 29 • u Beogradu, na Banjici, Crnotravska 7-9 • u Beogradu, Kneza Višeslava 31 • u Beogradu, Kraljice Marije 39 • u Zemunu, Prvomajska 10a • u Zemunu, Aleksandra Dubčeka 2 • na Novom Beogradu, u 23. bloku, Milutina Milankovića 34 • na Novom Beogradu, u 45. bloku, ul. Jurija Gagarina 231/III/lok. 118 • na Novom Beogradu, blok 70a, Omladinskih brigada 65, lokal 10 • na Novom Beogradu, u 44 bloku, Gandijeva 148a, lokal 32 • u Borči Save Mrkalja 17 u Novom Sadu, ul. Futoška 21 lokal L1 • u Novom Sadu, Sutjeska 2 (Spens) • u Kraljevu, ulica Omladinska 26 • u Šapcu, ul. Masarikova 5, • u Kragujevcu, Milovana Glišića 70, lokal 4 • u Kragujevcu, Kralja Petra Prvog 32, kao i u STRIPOTECI DARKWOOD, Lomina ulica broj 5, Beograd

Do sledećeg broja, redakcija veseli četvrtak

DO SADA OBJAVLJENI **TEX** NASLOVI KOJE MOŽETE DA PORUČITE:

1. Mevisto!
2. Zamka za Karsona
3. Moć tame
4. Jazbina zla
5. Rat u pustinji
6. Južno od Rio Grandea
7. Rendžer je izdajnik
8. Francuski trgovac
9. Snejk Bil
10. U neprijateljskom logoru
11. Povratak u Kalver Siti
12. Grad straha
13. Šume Oregona
14. Šenonove puške
15. Dug put
16. Kripta
17. Pernata zmija
18. Kiša
19. Madi Krik
20. Zaseda u ponoć
21. Kajove
22. Lovci na bizone
23. Crveni vukovi
24. Dvojica neprijatelja
25. Pravda na granici
26. Braća Donegan
27. Obeležje moći
28. Indijanska dijadema
29. Sveto mesto

NASLOVI TRENUTNO U PRODAJI NA SVIM KIOSCIMA:

broj originala **530**

naslov originala **ATHABASCA LAKE**

TEX – izdanje prema ugovoru sa SAF B.V./

Sergio Bonelli Editore 2010. Copyright ©

2010 by Bonelli / SAF. www.bonellieditore.it

Tex published under Agreement

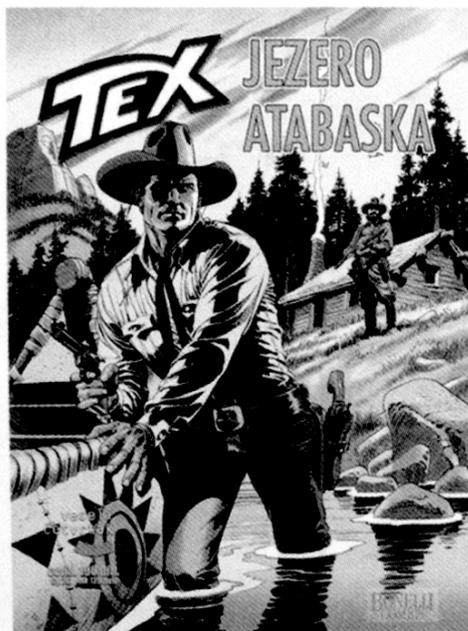
with SAF B.V. www.safcomics.com

Godina izdanja 2011.

CIP Katalogizacija u publikaciji, Narodna biblioteka Srbije

ISBN 978-86-911731-6-6 COBISS.SR-ID 151016204

EDICIJA
veseli
četvrtak



Martin Mystere 15,
Homunkulus



Zagor Specijal 13,
Vitezovi Grala



Zagor 43,
Cena izdaje



Dilan Dog 43,
Poltergajst!



Dampyr 37,
Reka užasa



Mister No 37,
Staza uspomena



Brad Barron 12,
Odmetnici



**Zagor Odabrane
Priče 12,**
Zločinački genije



**Dylan Dog
Superbook 15**



veseli
četvrtak





JEZERO ATABASKA

ŽIVOT POČINJE U 30-OJ

veseli četvrtak



Ovaj put slavimo jubilej hrabrog kauboja koji se po našoj redakciji „muva“ već skoro tri godine i možemo vam u poverenju reći da je, iako ponekad naporan, zapravo bio vrlo prijatno kancelarijsko društvo sve ovo vreme. Velika je čast i zadovoljstvo što imamo priliku da radimo na prevedenom izdanju najpopularnijeg i najdugovečnijeg italijanskog stripa svih vremena i jednog od istinskih klasika evropskog stripa.

Tokom ovih 3300 tabli stripa (koliko ispada 30 brojeva u zbiru, ako nismo omašili u pojedinačnom brojanju svake strane), definitivno najveći autorski pečat ostavio je Klaudio Nici, koji je potpisao scenario na čak više od 20 svezaka, dok je od crtača najbolji utisak ostavio svakako Klaudio Vila, koji je osim naslovnih strana nacrtao prve tri i po sveske naše edicije, ali za njim ne zaostaju ni velikani kao što su Bruno Brindizi, Hoze Ortiz ili Alfonso Font. Konačno, u „Biblioteci Teks“ imamo priliku da uživamo u prvim (pomalo i nesigurnim) koracima Teksa Vilera, ali i maestralnim Galepovim radovima i klasičnim scenarijima tata-Bonelija, i da gledamo kako se jedan tvrdoglavi kauboj u problematičnom odnosu sa vlastima razvio do visina oteletvorenja pravde, poštenja i čovekoljublja.

U ovoj jubilarnoj svesci zatičemo se u Kalgariju, najvećem gradu provincije Alberta u Kanadi, koji se nalazi na jugu provincije, u regiji brda i prerija, oko 80 kilometara istočno od kanadskih Stenovitih planina. Prvobitno samo vojna naseobina Fort Briziboa, nastala 1875. godine, preimenovana je već iduće godine u Fort Kalgari, u kom se i dešava deo radnje ovog broja. Pukovnik Džejms Meklaud ga je tako krstio kao uspomenu na svoj rodni kraj u Irskoj, ni ne sanjajući da će to utvrđenje prerasti u jedan od većih gradova u Kanadi, koji danas broji nešto preko milion stanovnika. U novijoj istoriji, Kalgari je bio domaćin Zimskih olimpijskih igara 1988. godine (prve Igre posle onih u Sarajevu 1984.), sa kojih se kao najzanimljiviji događaj izdvaja učestvovanje ekipe sa Jamajke u trci u bobu četvorosedu, po čijim avanturama je snimljen popularan film iz 1993. godine „Cool runnings“.

Ono što može da zbuni svakog dobronamernog čitaoca jeste vrsta uniforme koju nose vojnici u Kalgariju i koju u stripu srećemo kao „crvene košulje“. Istorijski gledano, crveni mundiri (nama dobro poznati iz avantura Komandanta Marka i Velikog Bleka), odnosno tradicionalna britanska vojna uniforma, bila je „u modi“ od kraja XVII do početka XX veka i u tom periodu je uspeła da postane i izuzetno omražena u severnoj Americi. Ipak, ta uniforma je ostavila korene u Kanadi čak i posle poraza britanske vojske, pa je tako ona i dan-danas (iako donekle modifikovana) zvanična uniforma kanadskih predstavnika vlasti. Kako bismo napravili jasnu razliku između Britanaca i Kanađana, ovu uniformu u stripu nismo nazvali crvenim mundinom zbog moguće pogrešne konotacije.

Vratimo se na česak provinciji Alberta, u koju su smešteni jezero i reka iz naslova epizode. Jezero Atabaska u prevodu s lokalnog indijanskog Kri jezika znači „mesto gde su trske jedna uz drugu“ i nalazi se na severu kanadske provincije Saskačevan. Jezero ima površinu od 7850 kvadratnih kilometara i iz njega ističe Ropska reka (nastaje spajanjem reka Pis River i Atabaska), koja se uliva u Ropsko jezero, najdublje jezero u severnoj Americi.

Među lokalnim stanovništvom, koje pati zbog toga što se već tridesetak godina ne eksploatišu uran i zlato, još uvek se kao najveća zanimljivost prepričava uspeh iz 1961. godine, kada je misteriozni pecaroš upecao pastrmku rekordne težine od 46,3 kilograma.

Toliko za ovaj put. Uživajte u priči koja je pred vama, a ako se uželite još informacija o Fort Kalgariju, možete posetiti zvaničnu internet stranicu (www.fortcalgary.com) ili možete, ako vas put nanese u Kanadu, da odete lično i da nam javite kako utvrđenje koje je u međuvremenu postalo muzej izgleda.



JEZERO ATABASKA

KALGARI (KANADA).
U KASARNI CRVENIH KAPUTA
OKUPIO SE PREKI SUD.

PIŠE: NIZZI
CRTA: FUSCO

UVEDITE
OPTUŽENOG DA
BI SE PROČITALA
PRESUDA!





OKRIVLJENI,
U SUDNICU!



KUCNUO JE ČAS,
GOSPODINE...

SPRE-
MAN SAM.

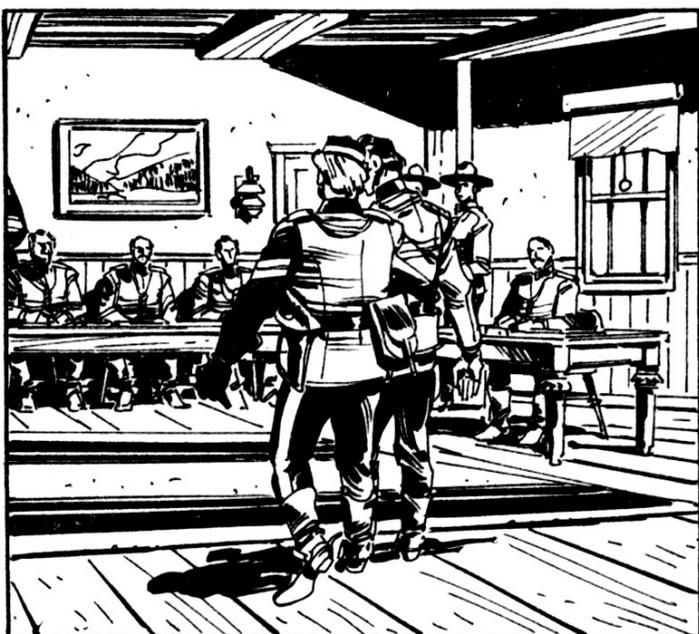


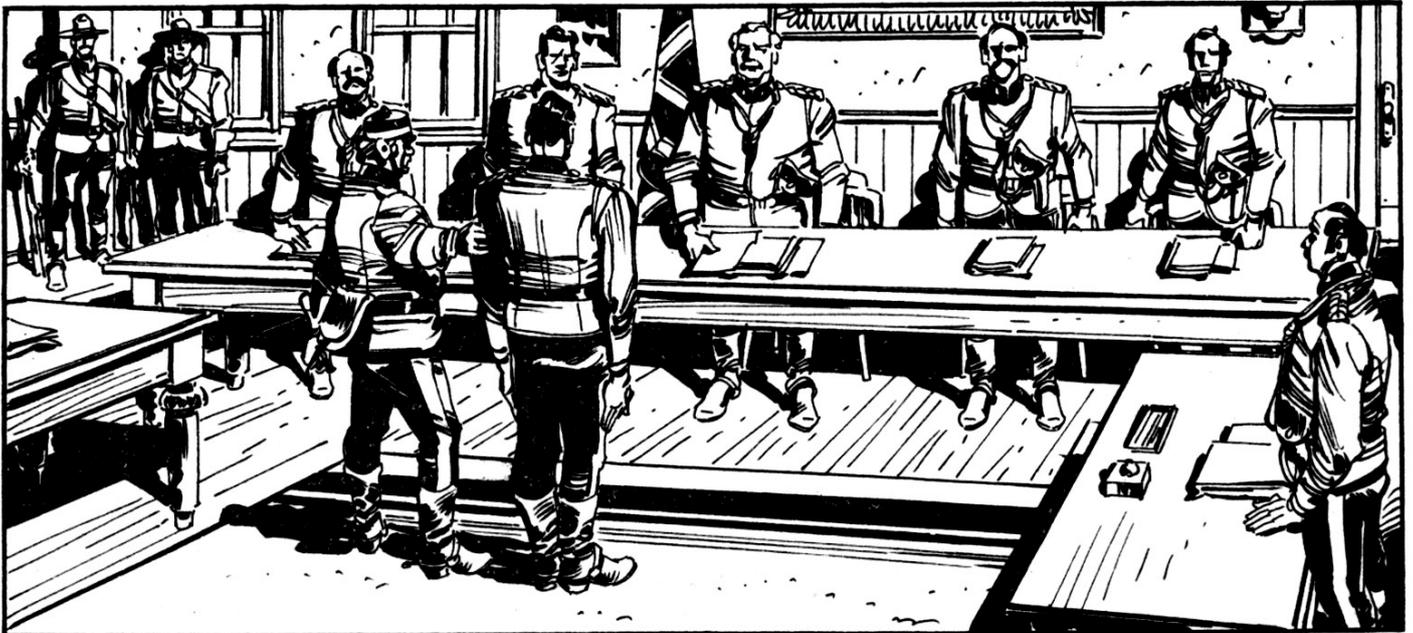
KAKVA GOD DA BUDE PRESU-
DA, GOSPODINE PUKOVNIČE,
JA ĆU UVEK VEROVATI U
VAŠU NEVINOST!

ZAHVA-
LJUJEM,
NEJTANE.



HAJDEMO.







NAKON PAŽLJIVOG ISPITIVANJA DOKAZA PROTIV VAS, SMATRAMO DA STE KRIVI ZA VELEIZDAJU I OSUĐUJEMO VAS NA SMRT.



BOŽE...
NA SMRT!



IPAK, UZIMAJUĆI U OBZIR NEOSPORNE ZASLUGE KOJE STE STEKLI TOKOM MNOGO GODINA SLUŽBE U GORSKOJ POLICIJI...



...NA ZAHTEV PREDSEDAVAJUĆEG I UZ SAGLASNOST DELA OSTALIH ČLANOVA VEĆA, OVAJ SUD JE ODLUČIO DA SMRTNU KAZNU PREINAČI U DOŽIVOTNU ROBIJU, I UPUĆUJE VAS NA PRINUDNI RAD.

U SKLADU SA KAZNOM, REGULATIVA SEVEROZAPADNE GORSKE POLICIJE PREDVIĐA DA ČETE BITI DEGRADIRANI I IZBAČENI IZ KORPUSA.



MOŽETE PRISTUPITI, KAPETANE.

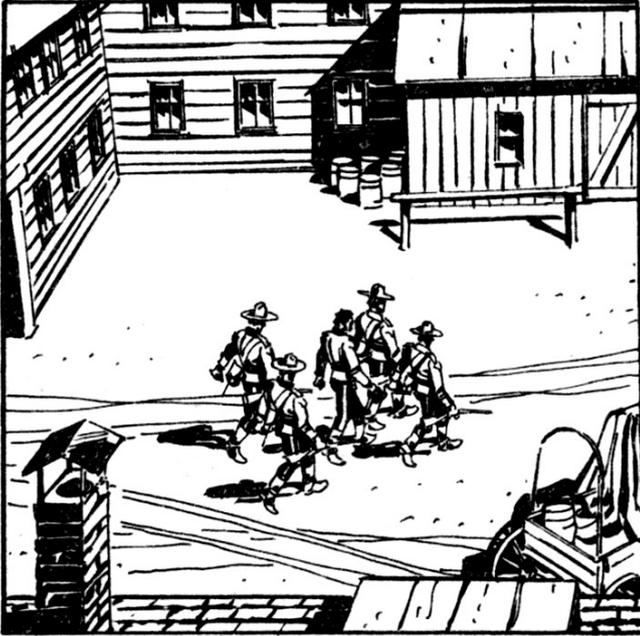


U LEDENOJ TIŠINI SUDNICE, OFICIR SE PRIBLIŽI PUKOVNIKU DŽIMU BRENDONU I STRŽE MU ČINOVE SA EPOLETA.



OSUĐENIK SE UPUĆUJE U ZATVOR.





NEKOLIKO SATI KASNIJE, U REZIDENCIJI
SENATORA SIDNIJA,
U OTAVI...

...IZ TE ČELIJE
NEĆE IZAĆI OSIM
ZBOG PREMEŠTAJA
U NEKI ZABAČENI
RADNI LOGOR.





UZ POMOĆ VEŠTOG FALSIFIKATORA I SARADNJE ODREĐENIH PRIJATELJA U VAŠINGTONU, NAPRAVILI SMO OD NULE KORESPONDENCIJU I NIZ „ZVANIČNIH“ DOKUMENTATA IZ KOJIH SE NEDVO-SMISLENO VIDELO DA JE PUKOVNIK BRENDON NAJ-MANJE DVE GODINE DE-LOVAO KAO ŠPIJUN MOĆNE STRANE ORGANIZACIJE.



PRED DOKAZIMA KOJI SU POTKREPLJIVALI OPTUŽBU, VOJNI SUD NIJE IMAO IZBORA OSIM DA DONESE PRESUDU.



KAD SMO KOD TOGA, SIDNI... ZAŠTO JE SMRTNA KAZNA PREINAČENA U DOŽIVOTNU ROBIJU?



SVI BISMO BILI MIRNIJI DA JE PUKOVNIK BRENDON SVOJU KARIJERU ZAVRŠIO PRED STRELJAČKIM VODOM.

DA! ČIJA JE BI-LA TA NESREĆNA IDEJA DA MU SE POŠTEDI ŽIVOT?

PREDSEDNICA SUDA, PUKOVNIKA GRO-SNUVERA.







SUSRET S VAMA UVEK JE PRAVO ZADOVOLJSTVO, NEMA POTREBE DA NAGLAŠAVAM, ALI BIH VOLEO DA SE OVAJ SUSRET ODIGRAO IZ DRUGIH RAZLOGA.

ČEMU TAKAV TUŽAN IZRAZ LICA, VELIKI ŽANE. ZA SVE IMA LEKA, OSIM ZA SMRT.



A PREMA ONOME ŠTO SI NAPISAO, NAŠ PRIJATELJ DŽIM JE U NEVOLJI DO GUŠE, ALI ŽIV JE I ZDRAV, ZAR NE?

DA JE ŽIV, ŽIV JE, ALI DA JE „ZDRAV“ NE BIH SMEO DA TVRDIM.



VEĆ SU GA POSLALI NA PRINUDNI RAD.



NE BRINI, ODMAH ĆEMO SE BACITI NA POSAO DA MU POMOGNEMO. A TI NAM, ZA TO VREME, POJASNI ŠTA SE DESILO... U PISMU SI TO PROBAO DA URADIŠ, ALI NE BI SE MOGLA REĆI DA TI JE PISANJE JAČA STRANA.

DODAVOLA! NE BI MOGLA, STVARNO!



TO PISMO JE IMALO TOLIKO MRLJA DA SU NAM PUNA DVA SATA BILA POTREBNA DA SHVATIMO DA JE DŽIMU SUDENO I DA JE OSUDEN NA PRINUDNI RAD.

SLUŠAJTE GA! TO JE „PROFESOR“ KARSON!



NOM DU DIABLE! JESAM LI JA KRIV ŠTO NISAM IŠAO U ŠKOLU?



NE LJUTI SE, VELIKI ŽANE. I SAM ZNAŠ DA JE KARSONOV JEZIK OŠTRIJI OD ŽILETA.



TVOJE PISMO JE BIL PRAVA IZLOŽBA GREŠAKA, IMALO JE VIŠE MRLJA OD MASTILA NEGO ZAREZA, ALI SMO USPELI DA GA SHVATIMO, I TO JE ONO ŠTO SE RAČUNA.





DIABLE! U TOJ PROKLETOJ PREPISCI MORALO JE BITI NEŠTO KONKRETNO, INAČE PUKOVNIK GROSNUVER, KOJI JE ODUVEK BIO DŽIMOV PRIJATELJ I KOJI JE PREDSEDAVAO SUDENJEM, NE BI NIKADA DOZVOLIO DA GA OSUDE.



I NE ZABORAVITE DA JE PRVO OSUĐEN NA STRELJANJE, I DA JE SAMO NA ZAHTEV PUKOVNIKA GROSNUVERA KAZNA PREINAČENA U PRINUDNI RAD.



DŽIM ŠPIJUN! *PIH!* NI ZA STO GODINA ME NE BI UBEDILI DA TO PROGUTAM.



REKAO SAM VAM SVE ŠTO ZNAM, ALI SAMO DŽIM MOŽE DA NAM KAŽE ŠTA SE STVARNO DESILO.

JASNO! I REĆI ĆE NAM PRE ILI KASNIJE.

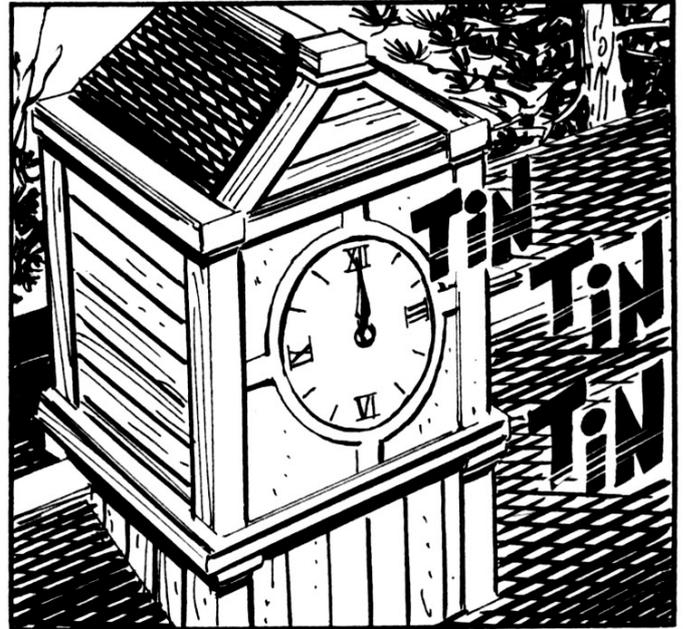


U MEĐUVREMENU BIH VOLEO DA MALO POPRIČAM S PUKOVNIKOM GROSNUVEROM.



I JA SAM
HTEO DA RAZGOVA-
RAM S NJIM, ALI NISAM
MOGAO, JER SE VRATIO
U OTAVU. OVDE
JE DOŠAO SAMO
ZA SUĐENJE.

ZABORAVI
DA SAM POME-
NUO. OTAVA NIJE
IZA ČOŠKA.



PODNE JE... ŠTA KAŽETE
NA TO DA NASTAVIMO
RAZGOVOR UZ
POVEĆU ŠNICLU?

ĐAVOLJIH
MU ROGOVA!
ETO PAMET-
NOG PRED-
LOGA!



OVDE DOBRO KUVAJU,
A POZNAJEM
I VLASNIKA.

PA ŠTA
ONDA ČE-
KAMO?









ŠTA MOŽETE DA NAM KAŽETE O RUŽNOJ SITUACIJI U KOJOJ SE NAŠAO DŽIM? ŠTA JE ISTINA U TOJ PRIČI O NJEGOVOJ NAVODNOJ IZDAJI?

PO MOM MIŠLJENJU, BRENDON JE NEVIN! A VAMA, KOJI STE NJEGOV PRIJATELJ IZ DAVNIH DANA, NEĆE BITI TEŠKO DA MI POVERUJETE.



NARAVNO! ALI ZAR NIJE BILO MOGUĆE POŠTEDETI GA TE SRAMOTE?



OČAJAN SAM ŠTO MORAM DA PRIZNAM DA NI JA NI PUKOVNIK GROSNUVER NISMO MOGLI DA URADIMO NIŠTA DA MU POMOŽEMO!



A NE MOŽE SE TRAZITI REVIZIJA SUĐENJA AKO NE ISKRSNE NEKI NOVI DOKAZ U NJEGOVU KORIST, JER SU, ZA SADA, SVI DOKAZI PROTIV NJEGA.

NISU LI MOGLI BITI FALSIFIKOVANI?



I JA SAM ZAGOVORNIK TEZE DA POSTOJI ZAVERA PROTIV NJEGA.



ALI KO JU JE ORGANIZOVAO? NE ZNAMO. ZAVERA S KOJIM CILJEM? NI TO NE ZNAMO.



DŽIM NIJE ZNAO DA SE OD BRANI OD OPTUŽBI KOJE SU MU NATOVARENE?

NAŽALOST, NIJE. IZGLEDAO JE PORAŽEN TEŽI-NOM OPTUŽBE I NIJE BIO U STANJU DA SE BRANI.



RAZGOVARAO SAM S NJIM DOK JE, ČEKAJUĆI SUĐENJE, BIO U PRITVORU I ODAVAO MI JE UTISAK ČOVEKA KOJI JE PRIMIO UDARAC MALJEM U GLAVU, BEZ IKAKVE IDEJE KO ILI ŠTA STOJI IZA TOGA.



TJA, MI NEMAMO NI NAJMANJU ŽELJU DA SE PREDAMO.



JA SAM UBEDEN DA JE ON ŽRTVA PRLJAVE ZAVERE, ZATO ĆEMO SVE URADITI DA TO DOKAŽEMO, A U TOM E ĆE NAM POMOĆI DŽIM LIČNO.

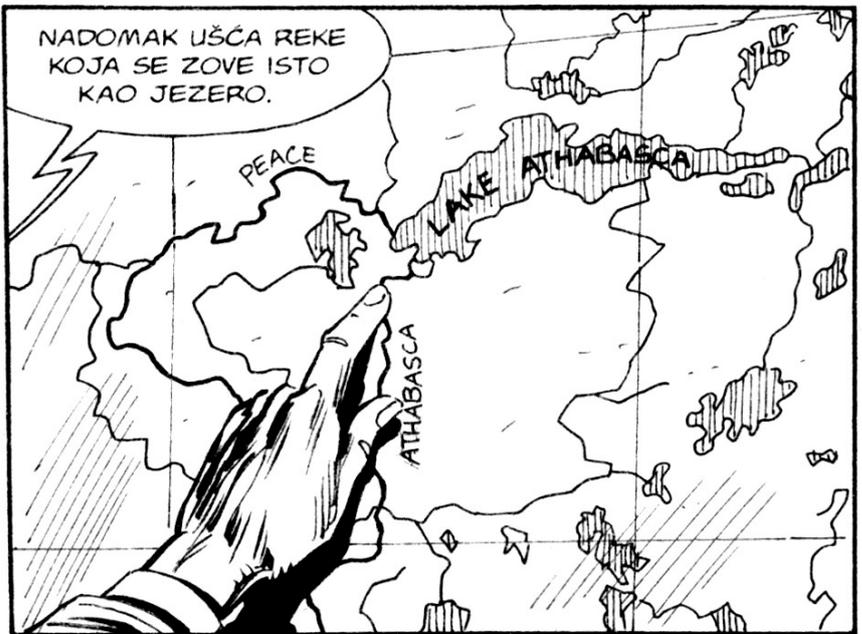
?!







OVDE, VIDITE?



NADOMAK UŠĆA REKE KOJA SE ZOVE ISTO KAO JEZERO.

PEACE

LAKE ATHABASCA

ATHABASCA



KOJIM PUTEM DA IDEMO?

PREPORUČUJEM VAM DA NA KONJIMA DODETE DO GRADIĆA EDMONTON; TO JE PUT KOJI TRAJE OKO TRI DANA.



POSLE EDMONTONA NASTAVITE NA SEVER JOŠ JEDAN DAN JAHANJA...



...DOK NE STIGNETE DO MALOG SELA NA OBALI REKE KOJE SE ZOVE PRAT RIVER... EVO GA OVDE.

ATHABASCA

Pratt Rivière

EDMONTON

SASKATCH

BATTLE



TU BI BILO ZGODNO DA OSTAVITE KONJE I ČAMCEM KRENETE REKOM ATABASKA. ČAMCE MOŽETE IZNAJMITI NA LICU MESTA.



JESTE LI U MOGUĆNOSTI DA NAM KAŽETE NEŠTO O KARAKTERISTIKAMA ZATVORENIČKOG LOGORA?

ZNAM DA JE NEDAVNO IZGRADENO MALO UTVRĐENJE ZA POTREBE GRADILIŠTA...



...ALI NE ZNAM NI KOLIKO PRINUDNIH STANOVNIKA NI KOLIKO STRAŽARA VAS TAMO OČEKUJE.

NEMA VEZE, VEĆ STE NAM DOVOLJNO REKLI. OSTALO ĆEMO SAMI OTKRITI.



KADA NAMERAVATE DA KRENETE?

NE ŽELIMO DA GUBIMO VREME, ZATO ĆEMO SUTRA S PRVOM SVETLOŠĆU DANA VEĆ BITI NA PUTU.



NEĆU VAM POŽELETI SREĆU, JER NE ZNAM NIŠTA O VAŠIM NAME- RAMA.

DOGOVORENO, MAJORE.

SLEDEĆEG JUTRA, TEKS I NJEGOVI
PRIJATELJI NAPUSTIŠE KALGARI I
ZAPUTIŠE SE PREMA EDMONTONU...

STVAR KOJA ME JE NAJVIŠE POGODILA OD SVEGA
ŠTO JE MAJOR FILDING ISPRIČAO JESTE
PASIVNOST KOJU JE DŽIM POKAZAO
TOKOM SUDENJA.

TJA! PREVIŠE MALO
ZNAMO DA BISMO MOGLI
DA ZAKLJUČIMO!



IZGLEDA DA SE DŽIM PONAŠAO
KAO DA JE DOBIO UDARAC U GLAVU,
ALI S TEŠKOM MUKOM U TO MOGU
DA POVERUJEM.



MOŽEŠ LI DA ZAMISLIŠ KAKO SE
OSEĆA ČOVEK MORALNOG INTEGRITETA
SLUŠAJUĆI OPTUŽBE DA JE ŠPIJUN
STRANIH SNAGA?



TJA, DOVRAGA,
TREBALO JE
DA URLA, UDARA,
NAPRAVI METEŽ!



TO BI MOGAO DA
URADI ČOVEK SAZDAN
OD MIŠIĆA I INSTINKTA
POPUT VELIKOG ŽANA, A NE
ČOVEK MIRAN I RACIONA-
LAN POPUT DŽIMA.







ZAVERA TAKO DOBRO
SMIŠLJENA DA JE USPELA
DA UBEDI I ČOVEKA TOLIKO
NAKLONJENOG DŽIMU PO-
PUT PUKOVNIKA GROS-
NUVERA.



BIZONSKIH MU ROGO-
VA! KO SU TI PROKLETI
SINOVI KOJOTA
KOJI SU NAPRAVILI
TU ZAMKU?

TO POKU-
ŠAVAMO DA
OTKRIJEMO.



ALI PRE NEGO ŠTO SE POBRINEMO
ZA RAZOTKRIVANJE TVORCA
ZAVERE, BOLJE JE DA SVE
SVOJE SNAGE ULOŽIMO DA
GA OSLOBODIMO.

LEPO
REČENO,
TATA!



TRI DANA KASNIJE,
PRI ZALASKU SUNCA...

STIGLI SMO, ONO DOLE
JE EDMONTON.

EVVIVA!





POZDRAV, PRIJATELJU! MOŽETE LI DA PONUDITE GOSTOPRIMSTVO ZA PET KONJA KOJI IMAJU MNOGO MILJA POD KOPITIMA?

PREPUSTITE IH MENI, I VRATIĆU VAM IH KAO NOVE.



ŠALU NA STRANU, LEPO IH ZBRINITE I NE PITAMO ZA CENU.

DOGOVORENO, MISTER, PRVOKLASNI TRETMAN.



DA LI BISTE MOGLI DA NAM PREPORUČITE NEKI HOTEL SA UDOBNIIM KREKETIMA I DOBROM HRANOM?

PREPORUČUJEM VAM „TORONTO“: MALO JE SKUPLJI, ALI NAJBOLJI.



KADA SE VRAĆATE PO NJIH?

SUTRA UJUTRU.

SLEDEĆEG DANA...

KO ZNA KOLIKO
VREMENA NEĆEMO
PONOVO SPAVATI
U KREVTU!

NE BUDI
TAKAV PESIMISTA,
STARA KAMILO.



PREMA VELIKOM
ŽANU, VEĆ NAREDNU
NOĆ MOŽEMO DA
PROVEDEMO
U NEKOJ
GOSTIONICI.



STVARNO,
VELIKI ŽANE?

TJA, NA OVOM PUTU JE BILA
GOSTIONICA KOJU DRŽI JEDAN
MOJ ZEMLJAK, IZVESNI
ŽANO...



...ALI NEKO VREME NISAM PROLAZIO OVUDA
I STVARI SU SE MOŽDA PROMENILE.

NADAJMO
SE DA NISU.









DRAGO NAM JE DA VAS VIDIMO, PRIJATELJU! IMATE LI KREKET I NEŠTO ZA POJESTI ZA PETORICU SIROTIH PUTNIKA?

MOJA GOSTIONICA VAM JE NA RASPOLAGANJU. PRVI STE GOSTI KOJE VIDIM OVE NEDELJE, NAŽALOST!



IMAM UDOBNE KREKETE ZA VAS I UDOBNU ŠTALU ZA VAŠE ŽIVOTINJE.



ŠTO SE HRANE TIČE, OBAVEŠTIČU ODMAH MOJU ŽENU, ALI SUMNJAM DA ČETE BITI ZADOVOLJNI.



KAKO SI, ŽANO?

ZDRAVLJE JE DOBRO, VELIKI ŽANE...



ČUO SAM DA POSAO NE CVETA.

TJA! GORE NE MOŽE BITI... KAD BIH NAŠAO KUPCA, KOLIKO SUTRA BIH PRODAO OVU STRAČARU.



ZA KOLIKO OSOBA DA SPREMIM, ŽANO?

ZA PET!
U STVARI NE,
ZA ŠEST!



KAKO ZA ŠEST? PETORICA NAS JE.

ZNAM...



...ALI VAŠ PRIJATELJ VELIKI ŽAN JEDE ZA DVOJICU!

DA, U PRAVU STE.

HA-HA-HA!

!



KAKO JE MOGUĆE DA NAS LIVEK OBRUKAŠ?

NOM D'UNE PIPE! KAKVI PRIJATELJI!



DODITE, POKAZAĆU VAM ŠTALU.

POŠTO SU SMESTILI KONJE I UMILI SE,
NAŠI PRIJATELJI SEDOŠE ZA STO...

EVO
PIVA!



SKLANJAJ SE, MRVICE...
HOĆEŠ DA SE
SAPLETEM?



NA VEČERU ĆETE MALO
PRIČEKATI, JER JE ŠPO-
RET BIO UGAŠEN.



NE DEŠAVA SE ČESTO DA LJUDI
IZ VAŠE ZEMLJE DODU ČAK DOVDE.
GDE STE KRENULI, AKO NISAM
INDISKRETAN?

OVAJ... POSLOVNO
PUTOVANJE JE U
PITANJU, ŽANO...













MON DIEU... KAKVA
KATASTROFA!

NE NERVIRAJTE SE,
DEŠAVA SE.



IDEM DA KAŽEM
ŽENI DA VAM SPRE-
MI NEŠTO DRUGO I
DA UZMEM KRPU
DA OČISTIM...



MOŽE LI SE ZNATI
ŠTA SI NAUMIO?!

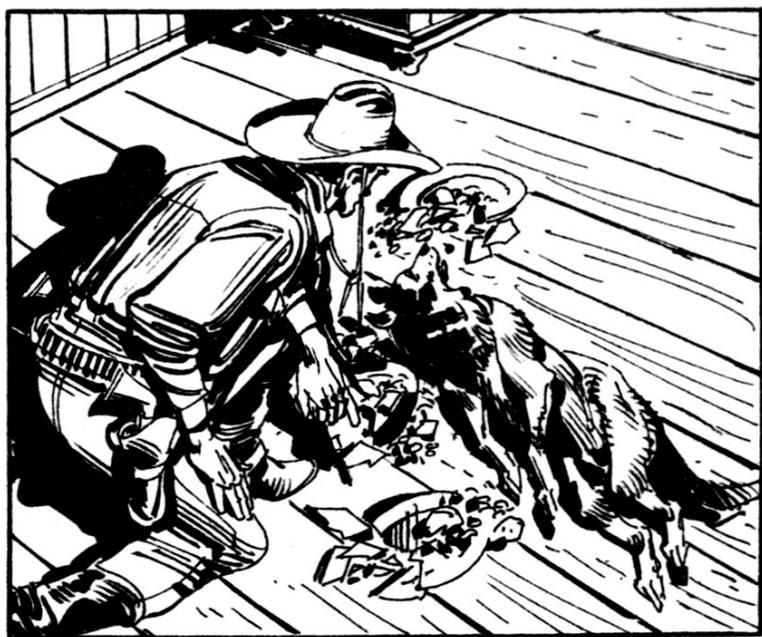


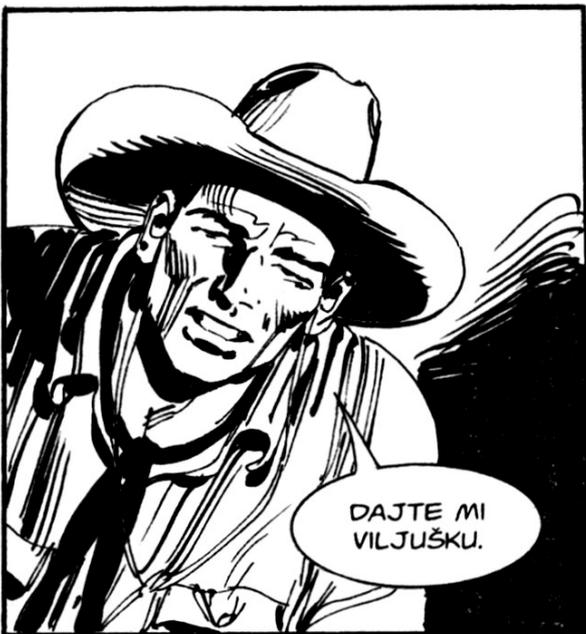
SAPLEO SAM
SE ZBOG PSA.

ZBOG
PSA, A?



HOĆEŠ DA KAŽEM
PRIJATELJU DA UPO-
TREBI ONAJ NOŽ?



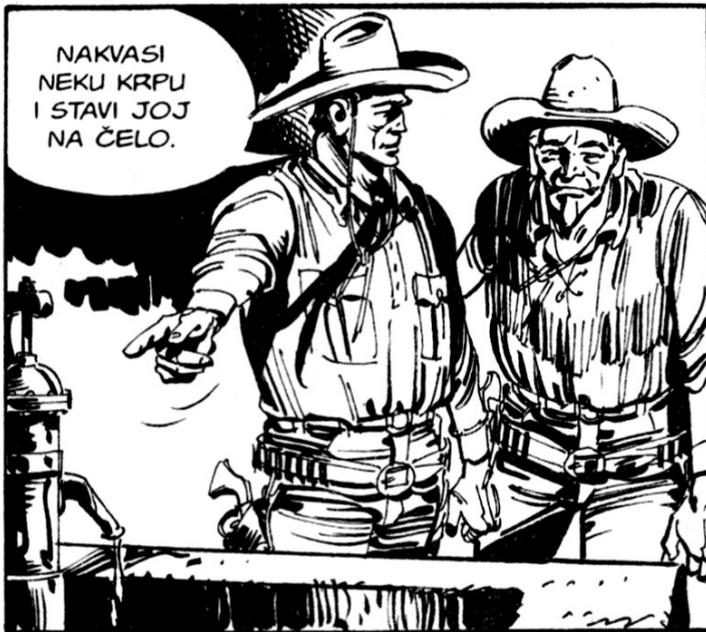








PODIGNITE
JE I STAVITE
NA STO.



NAKVASI
NEKU KRPU
I STAVI JOJ
NA ČELO.



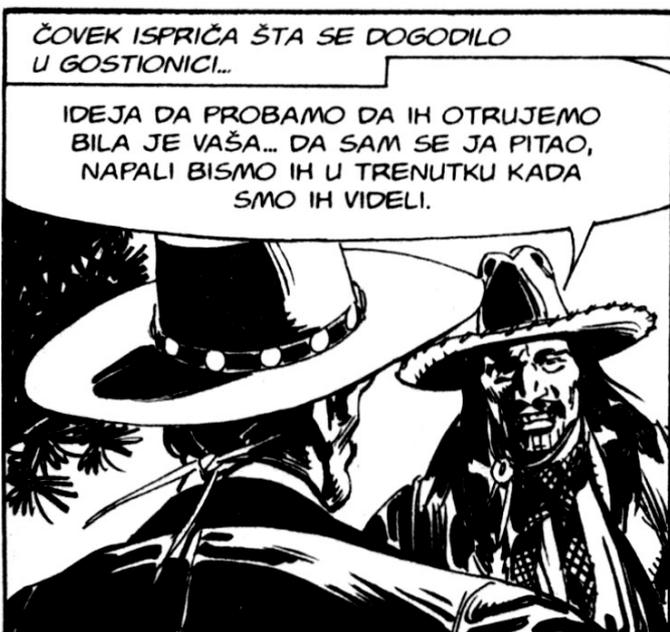
KO JE BIO TAMO,
ŽANO? ŠTA KRIJETE
OD NAS?

BILI SU... BILI
SU LJUDI KOJI
SU HTELI DA
VAS UBIJU...



ONI SU ME NATERA-
LI DA STAVIM STRIH-
NIN U MESO... KORI-
STIMO GA DA OTRU-
JEMO VUKOVE KOJI
SE PREVIŠE PRI-
BLIŽE KUĆAMA.







TAMO, U SVOM KRAJU, POSLALI SU U PAKAO MNOGO LJUDI OPASNJIH OD VAS. BILO BI SAMOUBISTVO NAPASTI IH NA OTVORENOM.

MOŽDA STE U PRAVU. VI IH POZNAJETE, MI NE.



PROBLEM JE ŠTO SU SAD NA OPREZU I MI RIZIKUJEMO DA OPEČEMO PRSTE VADEĆI KESTENJE IZ VATRE.

NE MORA DA ZNAČI.



ISPRED ŠTALE SAM VIDEO KOLA SA SENOM KOJA SU MI DALA IDEJU.



ZA TO VREME...

ČUJETE LI ME, GOSPODO?

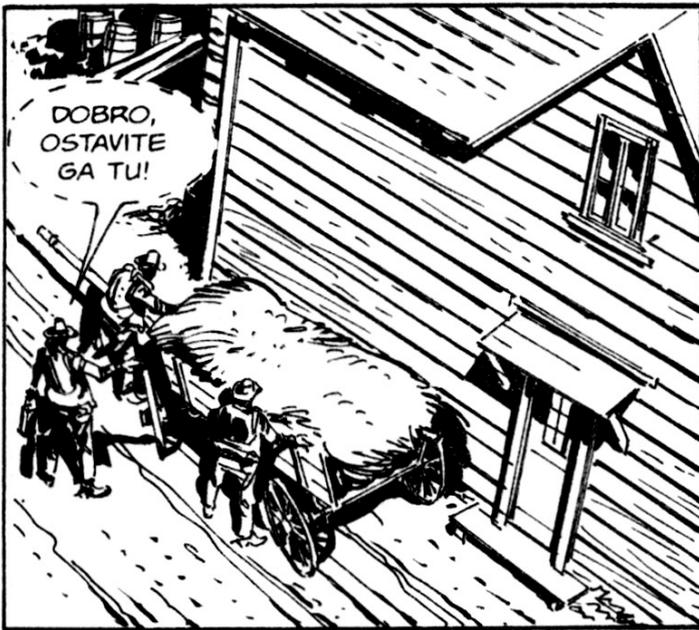
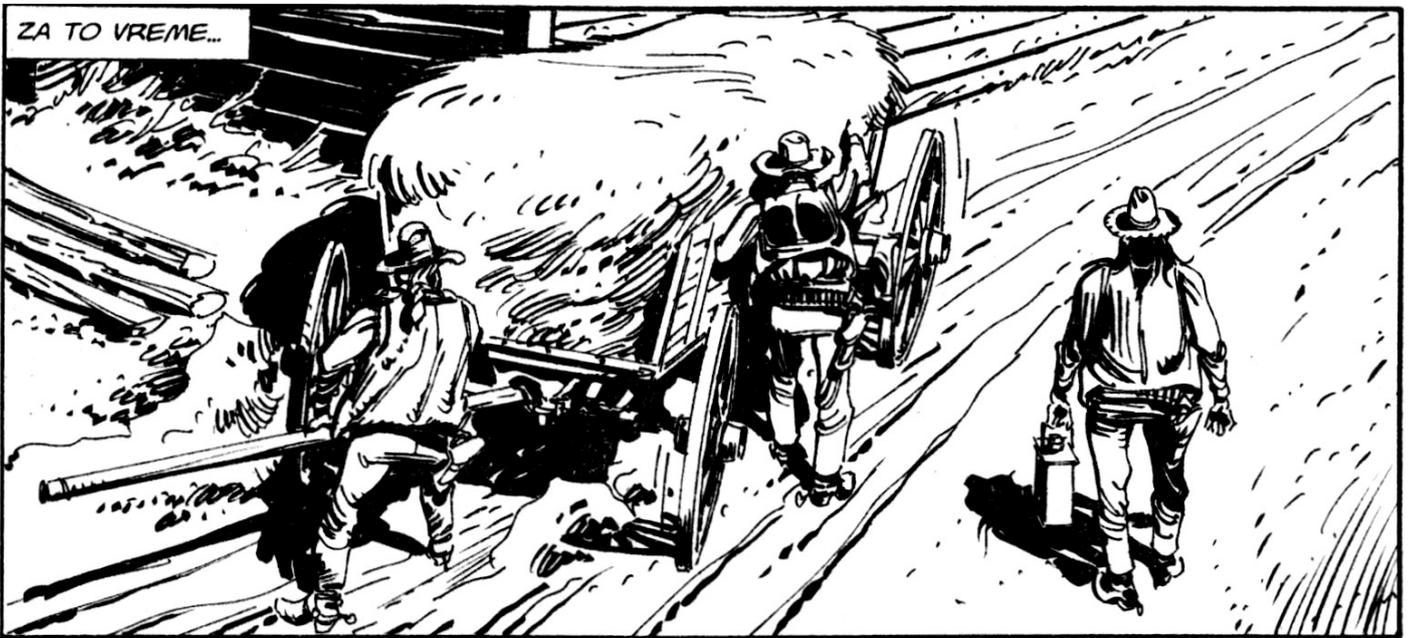


ZAŠTO NE ODGOVARA?

NE SEKIRAJ SE, ŽANO... SAMO JE BEZ SVESTI ZBOG UDARCA KOJI JE DOBILA, ALI ĆE SE OSVESTITI.















ŠTA SE DEŠAVA, VELIKI ŽANE?
KOME SU BILI NAMENJENI
ONI PUCNJI?

ŽANOU,
KOJI JE POGLEDAO
KROZ PROZOR ODAKLE
DOLAZI DIM.



DOGURALI SU KOLA SA SENOM
DO KUĆE I ZAPALILI IH. USKORO
ĆE PLAMEN STIĆI DO NAS.



PROKLETI PASJI SINOV!
PROBLEM IM JE DA NAS ISTE-
RAJU ODAVDE I KORISTE NAJ-
EFIKASNIJI NAČIN.



DA! ILI ĆEMO OSTATI OV-
DE I SPALITI SE, ILI IZAĆI
I BITI PUNI OLOVA.

DAJ, KITE!
NE PREDAJ SE
PRERANO!



IMA LI OVA KUĆA
PODRUM?

DA... U NJEGA SE
SILAZI KROZ OTVOR
ISPOD PRVOG
STEPENIKA.





PROBAĆU JA, TATA.
NE RAČUNAJUĆI ŽANOVA,
NAJMRŠAVIJI SAM.



ČUJEŠ LI?
INSINUIRAJU DA SMO
MI DVA DEBELJKA.

PIH!
NEMA VIŠE
POŠTOVA-
NJA!



NIKO TO NIJE REKAO,
ALI ZAGLAVILA BI
VAM SE LEDA.



VREDI PROBA-
TI, TEKSE. AKO
OSTANEMO OVDE,
NEMA NAM
SPASA.



AKO BISMO KIT I
JA USPELI DA IZNE-
NADIMO PILIĆE KOJI
SU SE UGNEZDILI
NAPOLJU, STVARI
BI SE MOGLE
PROMENITI.

TEŠKO JE
USPROTIVITI
SE.

OKEJ, ZAIGRAJMO
NA TU KARTU.







PAR MINUTA
KASNIJE...

MISLIŠ LI DA
ČEŠ USPETI DA
PRODEŠ?

USKORO
ČU TI REČI.



OPASAČ BI
MOGAO DA
MI SMETA,
DODAĆETE
MI GA POSLE.



MORAŠ DA PROVUČEŠ JEDNO
PO JEDNO RAME... IZBACI
JEDNU RUKU, ONDA SE
PROVUCI, PA DRUGU...



...ALI PRE NEGO ŠTO
POMOLIŠ GLAVU, UVERI
SE DA JE PUT ČIST...

...I NE POMERAJ SE
DOK TI SE TIGER NE
PRIDRUŽI.



JOŠ NEKI
SAVET?









U TOM TRENUTKU...

VELIKI ŽANE, OSTANI S NJIMA, TAKO ČEŠ MOĆI DA IM POMOGNEŠ AKO ZATREBA.

GDE ČETE VI?



TIGER I MOJ SIN NISU OTKRIVENI, POŠTO NISMO ČULI PUCNJE, I SVAKOG TRENUTKA ČE KRENUTI U AKCIJU, PA MORAMO DA BUDEMO SPREMNI DA IM POMOGNEMO.



VI NE MRDAJTE DOK VAM NE KAŽEMO DA JE PUT SLOBODAN.

DOĐAVOLA! HOĆEŠ DA STRADAMO KAO MIŠEVI?



NE SHVATAŠ DA ĆE SE, AKO JOŠ BUDEMO ČEKALI, CELA KUĆA SRUŠITI I NEĆE BITI MOGUĆE IZAĆI KROZ OTVOR?

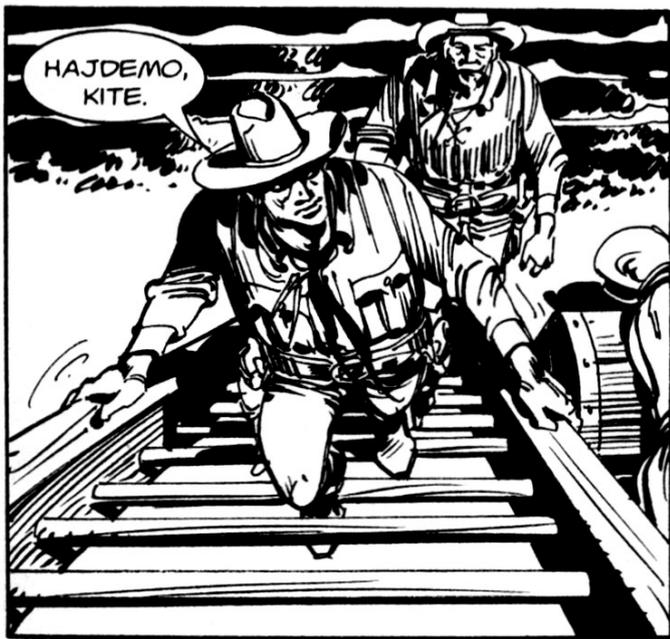


PA I NE TREBA DA IZAĐETE KROZ OTVOR, NEGO KROZ PROZORČIĆ.



UZMI ONU SEKIRU I
BACI SE NA POSAO DA
GA PROŠIRIŠ. ALI PRE NE-
GO ŠTO POČNEŠ, ČEKAJ
DA ČUJEŠ PUCNJE... TADA
NIKO NEĆE OBRATITI
PAŽNJU NA BUKU.

TRÉS BIEN!
PROŠIRIĆU
GA TOLIKO DA
ĆEMO MOĆI SVI
DA PROĐEMO
DRŽEĆI SE
ZA RUKE!



HAJDEMO,
KITE.



KUGO!
OVDE GORE
NEMA DISA-
NJA.

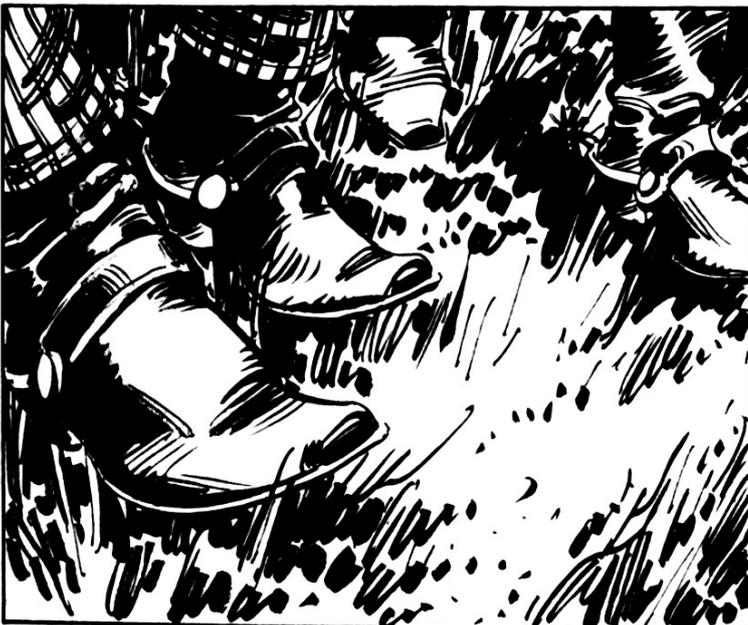


NAPRED JE VEĆ NEMOGUĆE
IZAĆI, ALI KROZ VRATA
OD KUHINJE JOŠ
MOŽEMO.







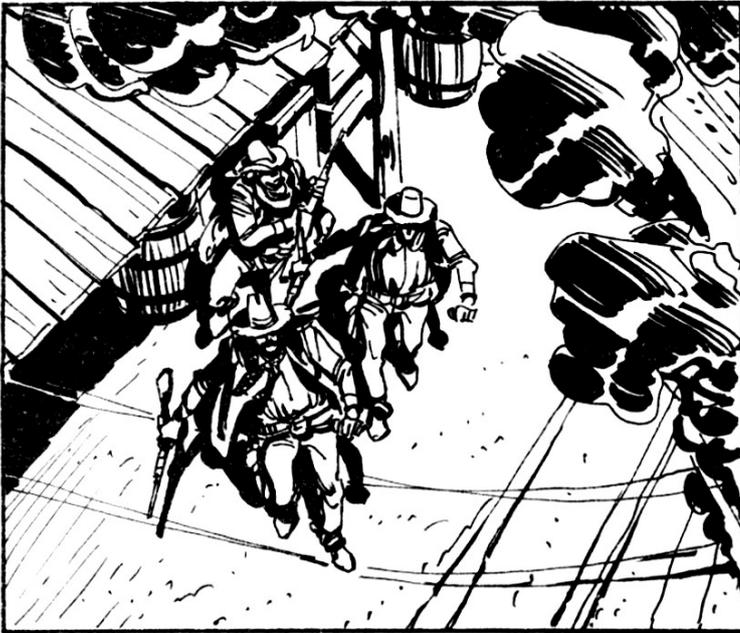


















AHHH!



PROKLETSTVO...
VELIKI ŽAN!



NEĆETE MI ČESTITATI
NA ONAKVOM HICU?



UVEK SI BIO
ŠEPRTLJA! TEKS
GA JE HTEO
ŽIVOG!

DIABLE! KAKO
SAM MOGAO
DA ZNAM?

VELIKI ŽAN JE
U PRAVU, NIJE
MOGAO DA
ZNA.



MALO KASNIJE...

JADNI MI! SVE ŠTO
SMO IMALI PRETVORILLO
SE U PEPEO PRED
NAŠIM OČIMA!

KUĆA SE MOŽE
PONOVO IZGRADITI,
ŽANO. VAŽNO JE DA
SMO MI ŽIVI.

LEPO REČENO, MADAM!
NISTE MOGLI NAĆI
BOLJE REČI.

ŽANO, KADA SMO
STIGLI, ČUO SAM KA-
KO KAŽETE VELIKOM
ŽANU DA NE BISTE
OKLEVALI DA PRODATE
GOSTIONICU. JESTE
LI BILI OZBILJNI?

NARAVNO. OVA OBLAST SE
NIJE RAZVILA KAKO SE OČEKIVALO,
I KRČMA JE DONOSILA MALO
ILI NIŠTA.



DA SAM USPEO
DA JE PRODAM,
ŽENA I JA BISMO
SE PRESELILI U
EDMONTON I TAMO
BISMO OTVORILI
DUĆAN...



...ALI U SUŠTINI SAM I SÂM
ZNAO DA NIKAD NEĆU NAĆI
NEKOGA RASPOLOŽENOG
DA JE KUPI.

GREŠITE,
NAŠLI STE.



KUPCEMO
JE MI.



VI?! VI SE ŠALITE,
ZAR NE?



ŠTA ĆETE KUPITI
KAD GOSTIONICE
VIŠE NEMA?

NEMA JE JER
JE UNIŠTENA
NAŠOM KRIVICOM.



ONAJ KO JE PODMETNUO VATRU TO JE URADIO DA BI NAS IS-TERAO, I JA I MOJI DRUGOVI BISMO SE OSEČALI KAO CRVI AKO NE BISMO, KAO UZROK UNIŠTENJA VAŠE GOSTIONICE, BILI SPREMNI DA VAS ADEKVATNO OBEŠTETIMO.



JA... JA NE ZNAM ŠTA DA KAŽEM...

NEMOJTE NIŠTA.



VELIKI ŽAN MOŽE DA POTVRDI DA NAM NOVCA NE FALI.



PREBROJTE OVO I PROCENITE DA LI JE DOVOLJNO ZA VAŠ DUĆAN.



MON DIEU! I VIŠE NEGO DOVOLJNO!









UBEDENI SU
DA JE BLADI DŽEK
SAM DELAO.
UTOLIKO BOLJE!



DAKLE, OD
SUTRA NEĆE IMA-
TI RAZLOGA DA
BUDU NA OPRE-
ZU.



PRAVA JE ŠTETA ŠTO NI-
SAM MOGAO DA IH LIKVIDI-
RAM U PRVOM POKUŠAJU, ALI
UPOZORILI SU ME DA SE RA-
DI O LJUDIMA SPOSOBNIM
DA IZAĐU IZ PAKLA BEZ
OPEKOTINE.



OVOG PUTA
IM JE I SRE-
ĆA BILA NA-
KLONJENA...



...ALI SUDBINA NE
MOŽE BITI UVEK NA
NJIHOVOJ STRANI.



UJUTRU, POŠTO SU SE
OPROSTILI OD ŽANOVA I
BABET, TEKS I NJEGOVI
PRIJATELJI NASTAVIŠE
KA SEVERU...



SIMPATIČNI SU
TI ZEMLJACI.

REKAO SAM
VAM, ZAR NE?



ŽANO STVARNO NE MOŽE
DA SE POŽALI NA
EPILOG.

ŠTA HOĆEŠ
DA KAŽEŠ?



TJA, PRVO JE INKASIRAO LEPU
SVOTU OD TEKSA (KOJI NIKAD
NE PRESTAJE DA GLUMI DOBROG
SAMARIČANINA), A SAD MOŽE I DA
NAPLATI NAGRADU ZA GLAVU
BLADI DŽEKA.



DA, ALI PRO-
DAO NAM JE
GOSTIONICU!

KOJA MU, PO SOP-
STVENIM REČIMA,
NIJE DONOSILA
NI CVONJKA.



DIABLE! KAD TE ČOVEK SLUŠA,
ZAKLJUČIO BI DA ŽANO TREBA
DA SKAČE OD SREĆE ŠTO
MU JE KUĆA UNIŠTENNA.

BAŠ TAKO,
S OBZIROM
NA TO DA JE
PROFITIRAO.



HOĆETE LI PRESTATI,
PARU GNJAVATORA?
MISLITE
NA PUT!



JESI LI ČUO, VELIKI
ŽANE? MORAMO DA PRE-
STANEMO ILI ĆE SE ŠEF
NALJUTITI.



KOLIKO ĆE
NAM TREBATI
DA STIGNEMO U
PRAT RIVER?

TREBALO BI DA STIGNEMO ZA DAN,
PREMA ONOME ŠTO NAM JE REKAO
MAJOR FILDING, ALI NEĆE BITI
TAKO AKO GUBIMO VREME
NA ČASKANJE.

POPODNE...

ONA REKA
MORA DA JE
ATABASKA.



vermaltog
T.M.C.O.

DAKLE, NAŠE
SELO NIJE
DALEKO.



JE L' TI OSTALO
DOVOLJNO NOVCA DA
KUPIŠ ČAMCE, ILI SI
ŠVORC POSLE DARE-
ŽLJIVE DONACIJE
ŽANOU?

BAŠ TI NIJE
PRAVO ŠTO
SAM MU
DAO NOVAC,
ZAR NE?





MA DAJ,
BAŠ ME
BRIGA.

KAKO GOD, OPUSTI
SE, IMAMO PARA
KOLIKO ŽELIMO. JESI
LI SAD ZADOVO-
LJAN?



DA, GOSPODINE, VEOMA
ZADOVOLJAN. TEŠKO BIH
PODNEO DA ČAMCE
MORAM DA PLATIM IZ
SVOG DŽEPA.

TA TI JE
DOBRA!



NIKAD SE NIJE DESILO
DA SI PLATIO UMESTO
MENE.

DESILO SE
MNOGO PUTA,
SAMO SE
NE SEĆAŠ.



PAZI, U TVOJIM GODINAMA
PAMĆENJE POPUŠTA,
NE U MOJIM.

PIH! NE
ZASLUŽU-
JEŠ ODGO-
VOR!



POBOGU, VELIKI ŽANE,
UČUTKAJ GA!

HA-
HA-HA!



VELIKI
ŽANE...
GDE SI?



MOJ KONJ IMA PROBLEM S POTKOVICOM. SAMO PRODUŽITE, STIĆI ĆU VAS!



ČULI STE ŠTA JE REKAO? HAJDEMO!



NE MISLITE DA BI TREBALO DA GA SAČEKAMO?

ZAŠTO BISMO? TA ZVER UME DA SE STARA O SEBI.



SELO PRAT RIVER JE VEĆ BLIZU. U NAJGOREM SLUČAJU, SAČEKAMO GA TAMO.



A DOK GA ČEKAMO, DA UBIJEMO VREME, POPIĆEMO PAR BOKALA LEDENOG PIVA.

DVADESETAK MINUTA KASNIJE...



EVO PRAT RIVERA!



GROMOVI!
UKUPNO TRI
KOLIBE!

OČEKIVAO SI
VELEGRAD?



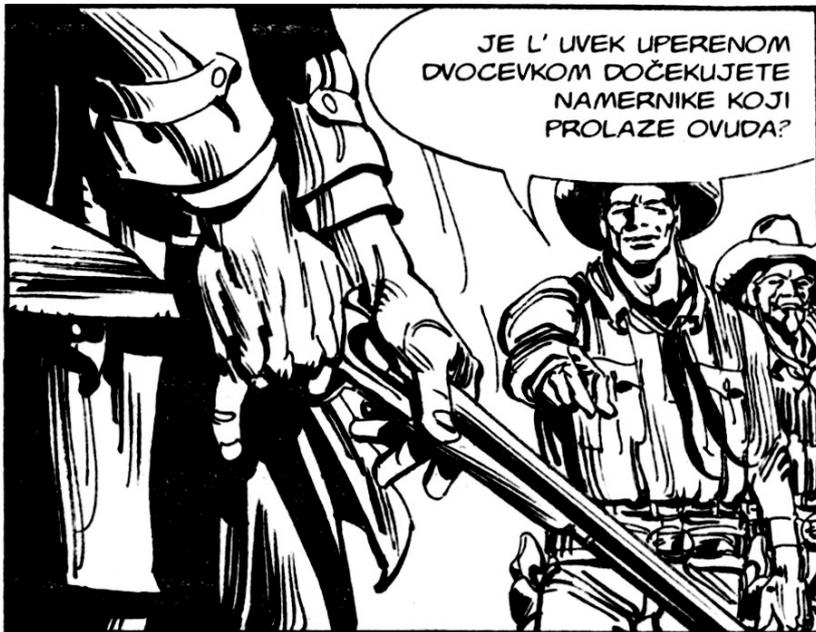
NE BAŠ VELEGRAD, ALI BAREM
SELO U KOME SE MOŽE
PODMAZATI GRLO I NEŠTO
PREGRISTI.



ALI OVAJ ISPLJUVAK OD MESTA
NE NUDI NIŠTA TOG TIPA, I KAO
DA TO NIJE DOVOLJNO, DELUJE
NENASELJENO.

NE ŽURI
SA ZAKLJUČCI-
MA, VEROVATNO
JOŠ NISU SVESNI
NAŠEG DOLA-
SKA.





JE L' UVEK UPERENOM
DVOCEVKOM DOČEKUJETE
NAMERNIKE KOJI
PROLAZE OVUDA?



SAMO ONE KOJI
IMAJU FACE KOJE
PRVI PUT VIDIM.



PITAO SAM VAS
JE L' HOĆETE
SKELOM.

GREŠIM ILI VAM
SE BAŠ ŽURI
DA NAM VIDITE
LEDA?

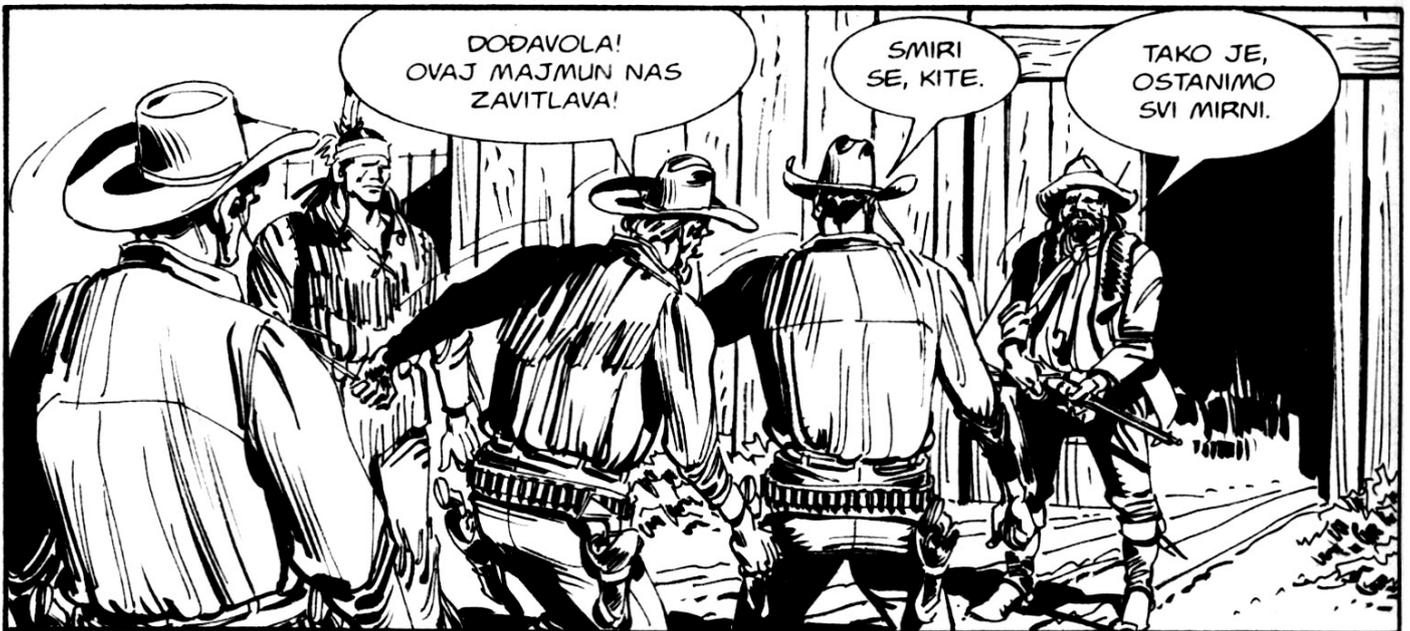


NE GREŠITE.
U PRAT RIVERU NEMAMO
MNOGO SIMPATIJA
ZA TUDINCE.



NE, NE ŽELIMO SKELOM.
REČENO NAM JE DA ĆEMO
OVDE MOĆI DA UNAJMIMO
PAR KANUA I SNABDEMO
SE NAMIRNICAMA.

AKO VAM TREBAJU
ZALIHE, MOŽETE DA IH
KUPITE OD MENE, ALI ŠTO
SE TIČE KANUA, LOŠE
STE ČULI.





AKO HOĆETE DA PLOVITE REKOM,
MOŽETE DA NAPRAVITE SPLAV, A AKO
VAM TREBAJU SEKIRE, MOŽETE DA IH
KUPITE OD MENE.



TO JE SVE ŠTO MOGU DA URADIM
ZA VAS I AKO VAM NE ODGOVARA,
MOŽETE DA SE OKRENETE I VRATI-
TE ODAKLE STE DOŠLI.



VASH STAV JE ČISTA PROVOKACIJA,
I UPOZORAVAM VAS DA MI JE STRPLJENJE
PRI KRAJU.



I MOJE
JE, STRANČE!

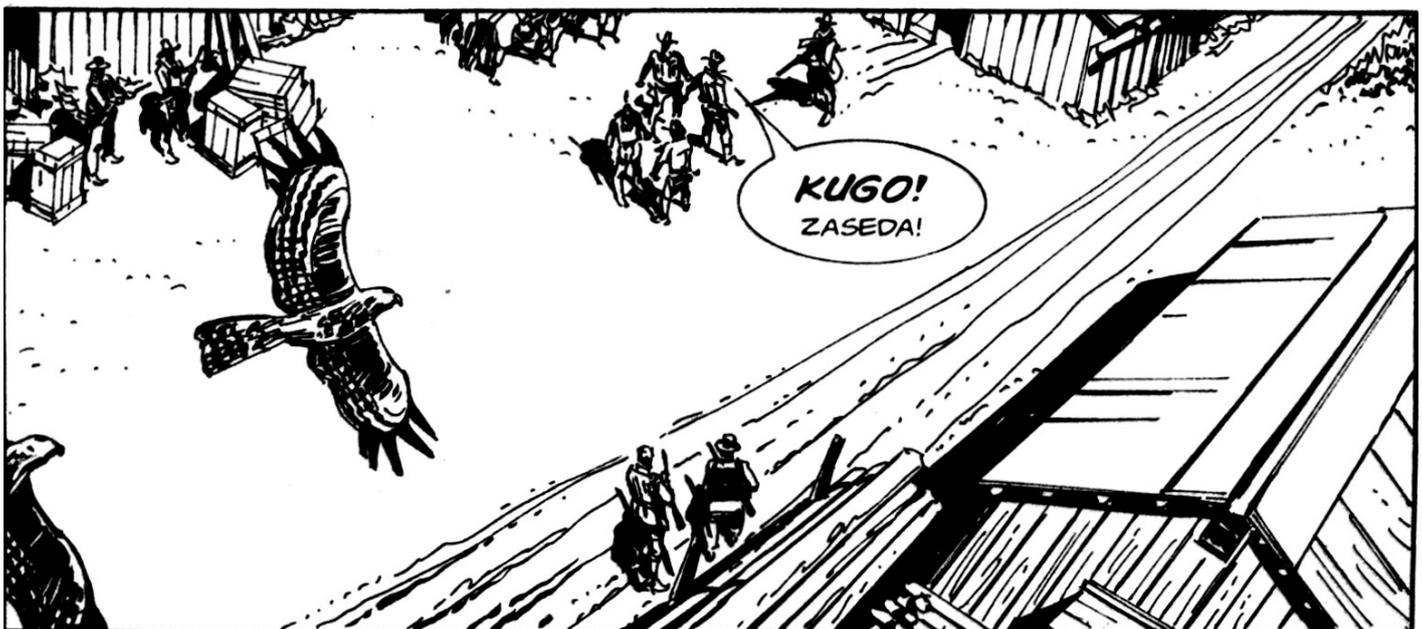


A SADA SE GUBITE
ILI ĆU VAM NAPRAVITI
DVE VELIKE RUPE
U STOMAKU!



NE MISLITE
LI DA SE
PREVIŠE
OSLANJATE
NA TU TAN-
DŽARU?









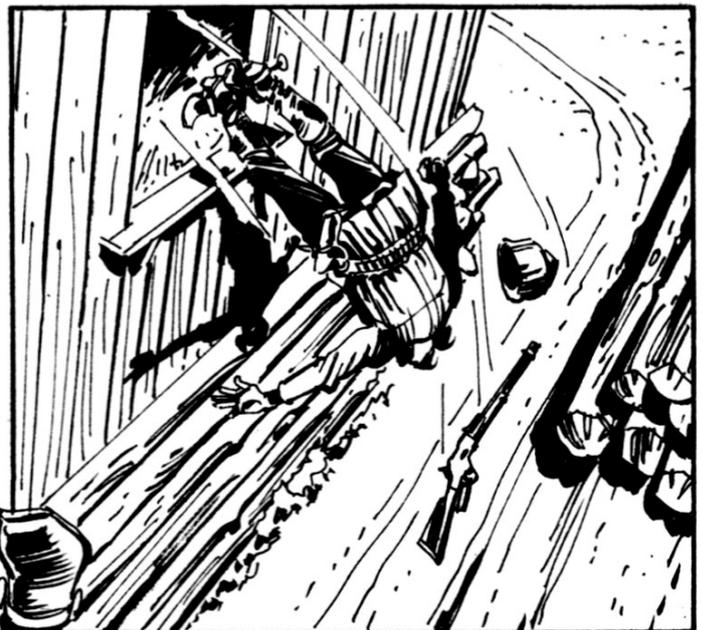
















BAŠ TAKO,
STARA KA-
MILO. ONAJ
KASAPIN TE
JE VEĆ IMAO
NA NIŠANU, A
VELIKI ŽAN
GA JE UC-
MEKAO.



TO ZNAČI DA GA OD
SADA MORAŠ TRETIRATI
S MNOGO VIŠE
POŠTOVANJA.



SLUČAJNO SI
GA POGODIO,
ZAR NE?

KAKVE VEZE TO IMA?
POGODIO SAM GA
I TAČKA.



GLEDAJTE...
NAŠ PRIJATELJ
SE BUDI.

BUENO,
BAŠ NA
VREME.







DA NASTAVIMO RAZGOVOR, BITANGO!
HOĆEŠ DA PEVAŠ ILI DA TI IZBI-
JEM ZUBE ŠUTIRANJEM?



DOBRO RAZMI-
SLI, PRIJATELJU!
U DANAŠNJE
VREME SU CENE
PROTEZA
OTIŠLE DO
NEBA.



DAKLE? JOŠ ČEKAM!

E PA DO-
BRO... REĆI
ČU VAM...



STAVILI SU GA
NA MUKE, PROKLETI
PASJI SINOVI!

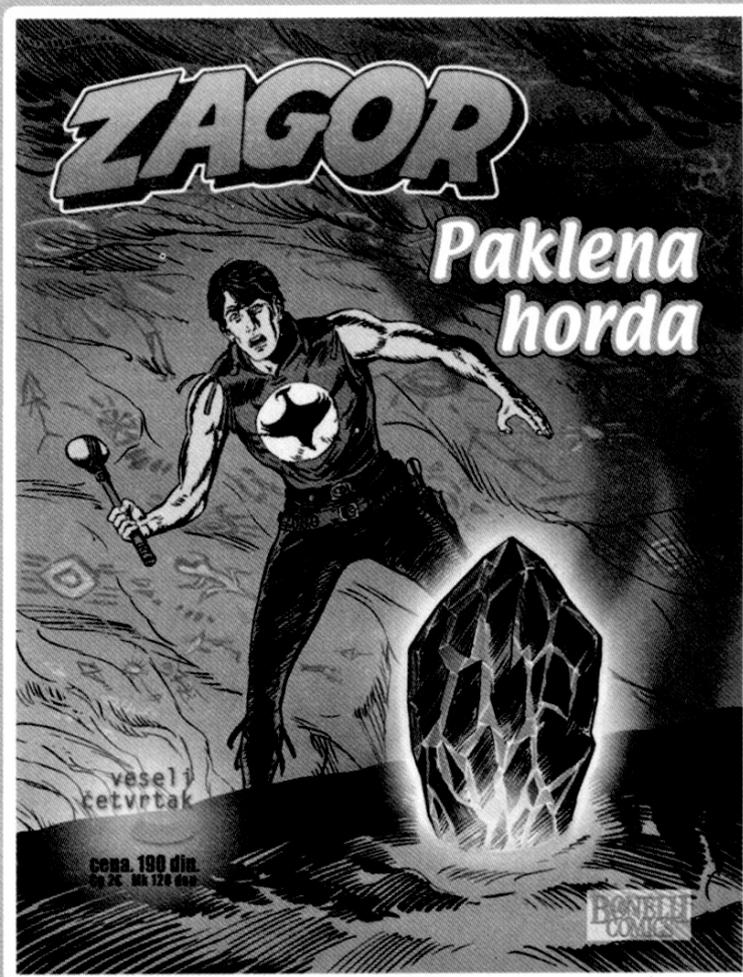
NASTAVIĆE SE...

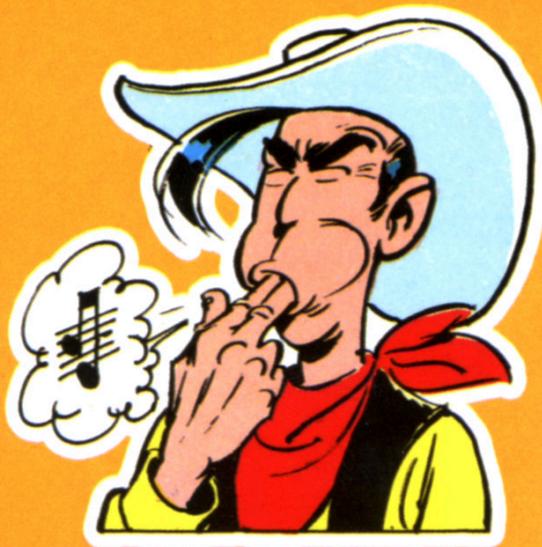
U SLEDEĆEM BROJU:

REČNI PLJAČKAŠI

**OD IDUĆEG
ČETVRTKA
NA KIOSCIMA**

Br. 44





**NOVI BROJ U PRODAJI
NA SVIM KIOSCIMA!!!**